

# 反建比麟水庫部落聚會

比麟ダム建設反対部落集会

Aboriginal Gathering Against Building the Pilin Reservoir

文·圖 | 方孔伶 (交通大學族群與文化研究所碩士生)

水利署為了因應新竹地區民國120年的需水量，特別是工業用水，在新竹縣尖石鄉規劃興建比麟水庫。這座規劃中的比麟水庫，水容量是翡翠水庫的七分之一，但造價卻是翡翠水庫的三倍；且比麟水庫一旦建成，它將是三峽大壩的縮小版。淹沒區包括比麟部落在內的五個部落，泰雅族人的歷史文化遺產將隨著水庫的興建而消失——尖石鄉聞名的青蛙石、錦屏勇士雕像、梅花國小、那羅文學屋等都將淹沒在水中。

興建比麟水庫，勢必造成部落族人遷移，部落被迫拆散、親人分離；有些人甚至要面臨部分土地遭徵收，導致去留兩難的習題。水庫的興建切斷了尖石鄉的泰雅族人與土地相互依存的關



各界團體聚集在錦屏教會，分享反水庫經驗。

係，讓部落族人成為失落、沒有故鄉的民族。

## 各界團體齊聚 分享反水庫經驗

在2011年1月底，新竹縣尖石鄉泰雅族人為了保護家園而邀請了各界團體朋友們，一起來分享為了保護家

園而反水庫的相關經驗。當天有荒野協會、地球公民基金會、群眾服務協會、尖石鄉文史工作學者、耕莘山學團、美濃愛鄉協進會等團體及清華大學、交通大學、靜宜大學等校同學共同參與。

其中反美濃興建水庫的



阿棟·優帕斯牧師。

愛鄉協進會成員靜慧就提到，當初很多居民不是很瞭解蓋水庫不只造成美濃文化消失，對於當地的生態也有嚴重毀滅性。愛鄉協進會是透過教育的方式傳達給大家，每年舉辦美濃黃蝶季，讓大家親身體驗美濃生態環境的美好。利用大量的宣傳，透過與國際組織連結方式，讓大家認同美濃，進而熱愛自己的家鄉，用毅力和決心去感動大家。

回到原點，重要的是在地人的聲音，在過去一年部

落長老SABI跟著新竹荒野協會與清、交大學生共同去部落宣傳政府將在比麟部落興建水庫，一路走來，響應的人數從過去的兩、三人到現在集結了各界伙伴，現在也期望能號召部落青年一起來愛護家鄉、守護家園。

### 部落青年聚會 期能改寫歷史

在2011年的

2月初，在錦屏教會召開第一次部落青年聚會，商討大家如何為自己的家鄉盡一份力。當天並邀請部落長老阿棟·優帕斯牧師，及政大民族學系官大偉老師一起來勉勵青年，告訴青年為何要反水庫！

阿棟牧師告訴大家，過去泰雅族人都居住在一個美麗漂亮的山園，從南投、宜蘭資源非常豐沛的地方而來。因資源被掠奪而不斷的迫遷，在他心中一直惦記著祖先留下的土地，現在，貪得無厭的一群人又要開始破壞。

阿棟牧師告訴在場的青年們：「一個失落沒有故鄉的民族是非常可怕的，如果不重建，我們的家園就永永遠遠被摧毀了。原住民要一起努力，幾個人也好，今天我們原住民一定要堅持到底，我們是山的子民，只有我們從這個山看到我們非常豐沛的水資源流向大海，如果我們沒有死守這塊土地，你們對不起人類，我們泰雅族有責任要去維護這漂亮的溪水，年輕人會改寫歷史，你們曾經為了自己的土地努力過、保護過，不要小看自己！」

### 環境生態 是祖先留下的資產

環境生態是祖先留給後代子孫最重要的資產，現代人改用工程的方式進行掠奪，後代子孫想恢復必須付出更大的代價。為了凝聚社會力量，一起伸出援手為環境盡一份力，比麟部落希望藉由音樂無遠弗屆的影響力，喚醒大家愛鄉、愛土地的熱誠與行動。於是尖石鄉反興建水庫聯盟特在2011年4月3日，於尖石鄉文化館舉辦「愛鄉、愛土地、護家園生命音樂饗宴」。◆